

647243-2026 - Javni razpis

Nemčija – Električna – Lieferung von Erdgas und elektrischer Energie für die Großen Kreisstadt Weißwasser/O.L.

OJ S 182/2026 21/09/2026

Obvestilo o koncesiji ali naročilu – standardna ureditev

Blago

1. Kupec

1.1. Kupec

Uradno ime: Stadtverwaltung Weißwasser/O.L.

E-naslov: gbm.verwaltung@weisswasser.de

Pravna vrsta kupca: Oseba javnega prava, ki jo obvladuje lokalni organ

Dejavnost javnega naročnika: Javna uprava

2. Postopek

2.1. Postopek

Naslov: Lieferung von Erdgas und elektrischer Energie für die Großen Kreisstadt Weißwasser /O.L.

Opis: Lieferung von Erdgas und elektrischer Energie für die Großen Kreisstadt Weißwasser/O. L.

Identifikator postopka: 01a09f2e-4ef1-4b18-a659-393b6d4f5b18

Notranji identifikator: RBS VgV 028-2026

Vrsta postopka: Odprti postopek

Postopek je pospešen: ne

2.1.1. Namen

Vrsta javnega naročila: Blago

Glavna klasifikacijska oznaka (cpv): 09310000 Električna

Dodatna klasifikacija (cpv): 09123000 Zemeljski plin

2.1.2. Kraj izvajanja

Poštni naslov: Marktplatz

Mesto: Weißwasser/O.L.

Poštna številka: 02943

Podregija države (NUTS): Görlitz (DED2D)

Država: Nemčija

2.1.4. Splošne informacije

Dodatne informacije: 1. Die prognostizierte Gesamt-Abnahmemenge Strom für alle kommunalen Abnahmestellen (35 SLP-Abnahmestellen, 2 RLM-Abnahmestellen und die kommunale Straßenbeleuchtung) beträgt insgesamt ca. 2,25 Mio. kWh pro Jahr. Es wird ein Mengentoleranzband von +/- 10 Prozent vereinbart. Bei der Stromlieferung für die kommunale Straßenbeleuchtung prognostiziert die Stadt Weißwasser – wie in den Vorjahren – einen geringen stetigen Rückgang der Abnahmemenge aufgrund der kontinuierlichen Umstellung auf energieeffiziente Leuchtmittel. 2. Die prognostizierte Gesamt-Abnahmemenge Erdgas für sieben kommunale SLP-Abnahmestellen beträgt ca. 1,17 Mio. kWh pro Jahr. Es wird ein Mengentoleranzband von +/- 15 Prozent vereinbart. 3. Die Vergabe des Stromlieferungsvertrages

bzw. des Erdgasliefervertrages für das Lieferjahr 2027 erfolgt auf Grundlage von Festpreisangeboten der Bieter. Die Festpreisangebote der Bieter für das Lieferjahr 2027 werden zur Vermeidung von Bindefrisrisiken während der Angebotsphase bis unmittelbar nach Zuschlagserteilung indiziert. Einzelheiten sind in der Leistungsbeschreibung dargestellt.

4. Die Vergabe des Stromliefervertrages bzw. des Erdgasliefervertrages für die Lieferjahre 2028, 2029 und 2030 erfolgt jeweils im Beschaffungsmodell Terminmarkt Index mit der Beschaffung von börsenhandelstäglichen Tranchen jeweils im gesamten Jahr vor einem Lieferjahr. Das Angebot der Bieter betrifft das Dienstleistungsentgelt als Preisaufschlag für die Strukturierung, Abrechnung und Abwicklung der Stromlieferung bzw. Erdgaslieferung, einschließlich Risikoprämien und eigene Vertriebsmarge des Strom- bzw. Erdgaslieferanten.

Pravna podlaga:

Direktiva 2014/24/EU

vgv - Wir als klassischer öffentlicher Auftraggeber möchten Strom und Gas für unsere eigenen Objekte beschaffen, diese liegen bei einer Vertragslaufzeit von 4 Jahren oberhalb des Schwellenwertes und werden aus diesem Grund in einem offenen Verfahren (VgV) ausgeschrieben.

Čezmejni zakon, ki se uporablja: Es gelten die nationalen Bestimmungen des Mitgliedstaats, in dem die Beschaffungsstelle ihren Sitz hat.

2.1.5. Pogoji javnega naročila

Pogoji za predložitev:

Največje število sklopov, za katere lahko en ponudnik predloži ponudbe: 2

Pogoji javnega naročila:

Največje število sklopov, za katere se javna naročila lahko oddajo enemu ponudniku: 2

2.1.6. Razlogi za izključitev

Viri izključitvenih razlogov: Obvestilo

Korupcija: § 123 GWB und § 124 GWB

Dogovori z drugimi gospodarskimi subjekti z namenom izkrivljanja konkurence: §124 GWB

Kršitev obveznosti, določenih na podlagi izključno nacionalnih razlogov za izključitev: §57 VgV

5. Sklop

5.1. Sklop: LOT-0001

Naslov: Stromlieferung

Opis: Stromlieferung Das ausgeschriebene Stromliefervolumen der Stadt Weißwasser beträgt im Lieferzeitraum 2027 bis 2030 voraussichtlich insgesamt jeweils ca. 2,25 bis 2,22 Mio. kWh pro Jahr: - ca. 35 Abnahmestellen mit Standardlastprofil (SLP) mit ca. 0,47 Mio. kWh pro Jahr - die kommunale Straßenbeleuchtung (SBL) mit - ca. 0,41 Mio. kWh im Jahr 2027 - ca. 0,40 Mio. kWh im Jahr 2028 - ca. 0,39 Mio. kWh im Jahr 2029 - ca. 0,38 Mio. kWh im Jahr 2030. - und zwei Abnahmestellen mit registrierender Leistungsmessung (RLM) „Eisarena“ und „Schwimmhalle“ mit insgesamt ca. 1,37 Mio. kWh pro Jahr. - Straßenbeleuchtung aus derzeit 46 Zählpunkten mit 2.201 Straßenlampen und den dazugehörigen Netz- und Schaltanlagen. Davon wurden bereits 1.678 Straßenlampen auf energiesparende LED-Beleuchtung umgerüstet. Weitere 523 Straßenlampen werden in den nächsten Jahren noch auf LED-Beleuchtung umgerüstet werden. Die Mehrzahl der Leuchtstellen (ca. 60%) werden in der Stadt Weißwasser teilweise in Nachtabsenkung betrieben. Der Gesamtstrombedarf für die Abnahmestellen der Straßenbeleuchtung lag - im Jahr 2023 bei 467.504 kWh, - im Jahr 2024 bei 449.842 kWh und - im Jahr 2025 bei 430.844 kWh. Weitere Details finden Sie in der Leistungsbeschreibung unter dem Punkt II. Stromlieferung (Los 1)

5.1.1. Namen

Vrsta javnega naročila: Blago

Glavna klasifikacijska oznaka (cpv): 09310000 Električna

5.1.2. Kraj izvajanja

Poštni naslov: Marktplatz

Mesto: Weißwasser/O.L.

Poštna številka: 02943

Podregija države (NUTS): Görlitz (DED2D)

Država: Nemčija

5.1.3. Predvideno trajanje

Datum začetka: 01/01/2027

Datum zaključka trajanja: 31/12/2030

5.1.6. Splošne informacije

Gre za ponovljeno javno naročilo

Opis: Stromlieferung wird innerhalb von vier Jahren erneut ausgeschrieben.

Pridržana udeležba:

Udeležba ni pridržana.

Navedi je treba imena in poklicne kvalifikacije osebja, ki izvaja javno naročilo: Se ne zahteva

Projekt javnega naročanja se ne financira s sredstvi EU

Javno naročilo je zajeto v Sporazumu o javnih naročilih: da

To javno naročilo je primerno tudi za mala in srednja podjetja (MSP): da

Dodatne informacije: #Besonders auch geeignet für:other-sme#

5.1.7. Strateško javno naročanje

Namen strateškega javnega naročanja: Ni strateškega naročanja

5.1.9. Merila za izbor

Viri izbirnih kriterijev: Dokument v zvezi z oddajo naročila

5.1.10. Merila za oddajo javnega naročila

Opis metode, ki jo je treba uporabiti, če se ponderiranje ne more izraziti z merili: Der Zuschlag wird auf das Angebot mit dem niedrigsten Dienstleistungsentgelt (Angebotspreis) erteilt. Der niedrigste Angebotspreis ist damit das allein entscheidende Zuschlagskriterium.

5.1.11. Dokumenti v zvezi z oddajo javnega naročila

Jeziki, v katerih so uradno na voljo dokumenti v zvezi z oddajo javnega naročila: nemščina

Jeziki, v katerih so neuradno na voljo dokumenti v zvezi z oddajo javnega naročila (ali njihovi deli): nemščina

Naslov dokumentov v zvezi z oddajo javnega naročila: <https://www.evergabe.de/unterlagen/01a09f2e-4ef1-4b18-a659-393b6d4f5b18/zustellweg-auswaehlen>

Sprotni komunikacijski kanal:

Spletni naslov: <https://www.evergabe.de/>

5.1.12. Pogoji javnega naročila

Pogoji za predložitev:

Elektronska predložitev: Dovoljeno

Naslov za predložitev: <https://www.evergabe.de/unterlagen/01a09f2e-4ef1-4b18-a659-393b6d4f5b18/zustellweg-auswaehlen>

Opis: Die Abgabe der Angebot erfolgt ausschließlich über die Vergabeplattform eVergabe.de
Jeziki, v katerih se lahko oddajo ponudbe ali prijave za sodelovanje: nemščina
Elektronski katalog: Dovoljeno
Variantne ponudbe: Ni dovoljeno
Ponudniki lahko predložijo več kot eno ponudbo: Dovoljeno
Rok za prejem ponudb: 19/10/2026 10:00:00 (UTC+02:00) Vzhodnoevropski čas, srednjeevropski poletni čas
Obdobje, v katerem mora ponudba ostati veljavna: 23 Dnevi

Informacije, ki se lahko dodajo po roku za predložitev:

Po presoji kupca se lahko vsi manjkajoči dokumenti v zvezi s ponudbo predložijo pozneje.

Dodatne informacije: gemäß § 56 VgV

Informacije o javnem odpiranju:

Datum odprtja: 19/10/2026 10:15:00 (UTC+02:00) Vzhodnoevropski čas, srednjeevropski poletni čas

Lokacija: Weißwasser/O.L., Rathaus

Dodatne informacije: Die Öffnung der Angebote findet unter Ausschluss der Öffentlichkeit statt und in Abwesenheit der Bieter.

Pogoji javnega naročila:

Izvajanje javnega naročila je treba zagotoviti v okviru programov zaščenega zaposlovanja: Ne

Zahteva se sporazum o nerazkrivanju podatkov: ne

Elektronsko izdajanje računov: Obvezno

Uporabljen bo elektronsko naročanje: da

Uporabljen bo elektronsko plačevanje: da

Finančna ureditev: Siehe Stromliefervertrag

5.1.15. Tehnike

Okvirni sporazum:

Ni okvirnega sporazuma

Informacije o dinamičnem nabavnem sistemu:

Ni dinamičnega nabavnega sistema

5.1.16. Dodatne informacije, mediacija in revizija

Organizacija za revizijo: 1. Vergabekammer des Freistaates Sachsen bei der Landesdirektion Sachsen

Informacije o rokih za revizijo: Rügefrist liegt bei 10 Kalendertagen ab Kenntnis gegenüber dem Auftraggeber

Organizacija, ki daje na voljo dodatne informacije o postopku za oddajo javnega naročila: Stadtverwaltung Weißwasser/O.L.

Organizacija, ki omogoča nespletni dostop do dokumentov v zvezi z oddajo javnega naročila: Stadtverwaltung Weißwasser/O.L.

Organizacija, ki daje dodatne informacije o revizijskih postopkih: 1. Vergabekammer des Freistaates Sachsen bei der Landesdirektion Sachsen

5.1. Sklop: LOT-0002

Naslov: Erdgaslieferung

Opis: Gaslieferung Das ausgeschriebene Liefervolumen der Stadt Weißwasser beträgt im Lieferzeitraum 1. Januar 2027 bis 31. Dezember 2030 voraussichtlich insgesamt ca. 1,17 Mio. kWh pro Jahr: - ca. 7 SLP-Abnahmestellen mit ca. 1,17 Mio. kWh pro Jahr. Weitere Details finden Sie in der Leistungsbeschreibung unter dem Punkt III. Gaslieferung (Los 2)

Notranji identifikator: LOT-0002

5.1.1. Namen

Vrsta javnega naročila: Blago

Glavna klasifikacijska oznaka (cpv): 09123000 Zemeljski plin

5.1.2. Kraj izvajanja

Poštni naslov: Marktplatz

Mesto: Weißwasser/O.L.

Poštna številka: 02943

Podregija države (NUTS): Görlitz (DED2D)

Država: Nemčija

5.1.3. Predvideno trajanje

Datum začetka: 01/01/2027

Datum zaključka trajanja: 31/12/2030

5.1.6. Splošne informacije

Gre za ponovljeno javno naročilo

Opis: Gaslieferung wird innerhalb von vier Jahren erneut ausgeschrieben.

Pridržana udeležba:

Udeležba ni pridržana.

Navedi je treba imena in poklicne kvalifikacije osebja, ki izvaja javno naročilo: Se ne zahteva

Projekt javnega naročanja se ne financira s sredstvi EU

Javno naročilo je zajeto v Sporazumu o javnih naročilih: da

To javno naročilo je primerno tudi za mala in srednja podjetja (MSP): da

Dodatne informacije: #Besonders auch geeignet für:other-sme#

5.1.7. Strateško javno naročanje

Namen strateškega javnega naročanja: Ni strateškega naročanja

5.1.9. Merila za izbor

Viri izbirnih kriterijev: Dokument v zvezi z oddajo naročila

5.1.10. Merila za oddajo javnega naročila

Opis metode, ki jo je treba uporabiti, če se ponderiranje ne more izraziti z merili: Der Zuschlag wird auf das Angebot mit dem niedrigsten Dienstleistungsentgelt (Angebotspreis) erteilt. Der niedrigste Angebotspreis ist damit das allein entscheidende Zuschlagskriterium.

5.1.11. Dokumenti v zvezi z oddajo javnega naročila

Jeziki, v katerih so uradno na voljo dokumenti v zvezi z oddajo javnega naročila: nemščina

Jeziki, v katerih so neuradno na voljo dokumenti v zvezi z oddajo javnega naročila (ali njihovi deli): nemščina

Naslov dokumentov v zvezi z oddajo javnega naročila: <https://www.evergabe.de/unterlagen/01a09f2e-4ef1-4b18-a659-393b6d4f5b18/zustellweg-auswaehlen>

Sprotni komunikacijski kanal:

Spletni naslov: <https://www.evergabe.de/>

5.1.12. Pogoji javnega naročila

Pogoji za predložitev:

Elektronska predložitev: Dovoljeno

Naslov za predložitev: <https://www.evergabe.de/unterlagen/01a09f2e-4ef1-4b18-a659-393b6d4f5b18/zustellweg-auswaehlen>

Opis: Die Abgabe der Angebot erfolgt ausschließlich über die Vergabeplattform eVergabe.de

Jeziki, v katerih se lahko oddajo ponudbe ali prijave za sodelovanje: nemščina

Elektronski katalog: Ni dovoljeno

Variantne ponudbe: Ni dovoljeno

Ponudniki lahko predložijo več kot eno ponudbo: Dovoljeno

Rok za prejem ponudb: 19/10/2026 10:00:00 (UTC+02:00) Vzhodnoevropski čas, srednjeevropski poletni čas

Obdobje, v katerem mora ponudba ostati veljavna: 23 Dnevi

Informacije, ki se lahko dodajo po roku za predložitev:

Po presoji kupca se lahko vsi manjkajoči dokumenti v zvezi s ponudbo predložijo pozneje.

Dodatne informacije: gemäß § 56 VgV

Informacije o javnem odpiranju:

Datum odprtja: 19/10/2026 10:15:00 (UTC+02:00) Vzhodnoevropski čas, srednjeevropski poletni čas

Lokacija: Weißwasser/O.L., Rathaus

Dodatne informacije: Die Öffnung der Angebote findet unter Ausschluss der Öffentlichkeit statt und in Abwesenheit der Bieter.

Pogoji javnega naročila:

Izvajanje javnega naročila je treba zagotoviti v okviru programov zaščenega zaposlovanja: Ne
Zahteva se sporazum o nerazkrivanju podatkov: ne

Elektronsko izdajanje računov: Obvezno

Uporabljeno bo elektronsko naročanje: da

Uporabljeno bo elektronsko plačevanje: da

Finančna ureditev: Siehe Gasliefervertrag

5.1.15. Tehnike

Okvirni sporazum:

Ni okvirnega sporazuma

Informacije o dinamičnem nabavnem sistemu:

Ni dinamičnega nabavnega sistema

5.1.16. Dodatne informacije, mediacija in revizija

Organizacija za revizijo: 1. Vergabekammer des Freistaates Sachsen bei der Landesdirektion Sachsen

Informacije o rokih za revizijo: Rügefrist liegt bei 10 Kalendertagen ab Kenntnis gegenüber dem Auftraggeber

Organizacija, ki daje na voljo dodatne informacije o postopku za oddajo javnega naročila: Stadtverwaltung Weißwasser/O.L.

Organizacija, ki omogoča nespletni dostop do dokumentov v zvezi z oddajo javnega naročila: Stadtverwaltung Weißwasser/O.L.

Organizacija, ki daje dodatne informacije o revizijskih postopkih: Stadtverwaltung Weißwasser /O.L.

8. Organizacije

8.1. ORG-0001

Uradno ime: Stadtverwaltung Weißwasser/O.L.

Registrska številka: DE151821840

Poštni naslov: Marktplatz 0

Mesto: Weißwasser/O.L.

Poštna številka: 02943

Podregija države (NUTS): Görlitz (DED2D)

Država: Nemčija

Kontaktna točka: Referat Bau- und Stadtplanung Sachgebiet Gebäude- und Liegenschaftsmanagement

E-naslov: gbm.verwaltung@weisswasser.de

Tel.: +493576265449

Spletni naslov: www.weisswasser.de

Profil kupca: www.weisswasser.de

Vloge te organizacije:

Kupec

Osrednji nabavni organ, ki oddaja javna naročila ali sklepa okvirne sporazume za gradnje, blago ali storitve za druge kupce

Organizacija, ki daje na voljo dodatne informacije o postopku za oddajo javnega naročila

Organizacija, ki omogoča nespletni dostop do dokumentov v zvezi z oddajo javnega naročila

Organizacija, ki daje dodatne informacije o revizijskih postopkih

8.1. ORG-0002

Uradno ime: 1. Vergabekammer des Freistaates Sachsen bei der Landesdirektion Sachsen

Registrska številka: DE287064009

Poštni naslov: Braustraße 2

Mesto: Leipzig

Poštna številka: 04107

Podregija države (NUTS): Leipzig (DED52)

Država: Nemčija

Kontaktna točka: Frau Wiltrud Kadenbach

E-naslov: wiltrud.kadenbach@lds.sachsen.de

Tel.: 03419773800

Faks: 03419771049

Spletni naslov: www.lds.sachsen.de

Vloge te organizacije:

Organizacija za revizijo

Organizacija, ki daje dodatne informacije o revizijskih postopkih

8.1. ORG-0003

Uradno ime: Datenservice Öffentlicher Einkauf (in Verantwortung des Beschaffungsamts des BMI)

Registrska številka: 0204:994-DOEVD-83

Mesto: Bonn

Poštna številka: 53119

Podregija države (NUTS): Bonn, Kreisfreie Stadt (DEA22)

Država: Nemčija

E-naslov: noreply.esender_hub@bescha.bund.de

Tel.: +49228996100

Vloge te organizacije:

TED eSender

Informacije o obvestilu

Identifikator/različica obvestila: 01a09f2f-4463-443a-b2c8-43c69141004b - 01

Vrsta obrazca: Javni razpis

Vrsta obvestila: Obvestilo o koncesiji ali naročilu – standardna ureditev

Podvrsta obvestila: 16

Datum pošiljanja obvestila: 18/09/2026 08:20:41 (UTC+02:00) Vzhodnoevropski čas,
srednjeevropski poletni čas

Jeziki, v katerih je uradno dostopno to obvestilo: nemščina

Številka objave obvestila: 647243-2026

Številka izdaje UL S: 182/2026

Datum objave: 21/09/2026